

**Assemblée Générale annuelle du 28 janvier 2007**

**Algemene jaarlijkse Vergadering van 28 januari 2007**

**Présents:** J.-L. BOEVÉ, Y. BRAET, U. DALL'ASTA, K. GIELEN, D. GOFFIN, P. GROOTAERT, M. ROUARD, K. SMETS, G. VAN IMPE, G. WAUTHY.

**Excusés:** J. DEBECKER, W. DEKONINCK, M. LEPONCE, G. MIESSEN, M. RANSY, J. SCHMIT, G. TOMASOVIC, P. VERDYCK, V. VERSTEIRT.

**Représentés par procuration:** G. MIESSEN, M. RANSY, P. VERDYCK.

Présidence de / onder voorzitterschap van J.-L. BOEVÉ, Président / Voorzitter.

La séance est ouverte à 14 heures 20 / De vergadering wordt geopend om 14 uur 20.

Mesdames et Messieurs,  
Mevrouwen, Mijne Heren,

Soyez les bienvenus à l'Assemblée Générale de notre Société.

*Welkom op de Algemene Vergadering van onze vereniging. In mijn toespraak wil ik U graag op de hoogte brengen van de inhoud van de beheerraadvergaderingen die ik, verleden jaar, het genoeg had als voorzitter te leiden. Mais, avant cela, j'aimerais vous parler du nombre de membres, qui était de 215 il y a un an, fin janvier 2006. Il me faut, malheureusement, vous annoncer que deux de nos membres associés, M. HERREMANS et M. BASTIN, sont décédés. Je vous demande de vous lever et d'observer une minute de silence... Il y a cinq membres associés qui ont été radiés pour non-paiement de leur cotisation. Par contre, la Société compte cinq nouveaux membres associés, et deux membres, qui auparavant étaient assistants, sont devenus associés. Parmi les membres correspondants, deux sont radiés pour non-paiement, alors que nous en accueillons un nouveau. Donc, si je calcule bien, la Société compte actuellement un total de 212 membres. Het lijkt me een goed resultaat te zijn, deze 212 leden, vergeleken tot 215 verleden jaar. Het bewijst dat de leden de vereniging trouw blijven, en dus, dat de vereniging echter door moet blijven gaan met het verbreiden op grote schaal van entomologische kennis. We denken eraan om een Symposium om de drie jaar te organiseren. Het volgende zou zodoende plaatsvinden in 2008. De mensen die in december 2005 deelnamen aan het Symposium werden automatisch lid gemaakt. Het is aangenaam te merken dat de meeste dit gebleven zijn tot vandaag.*

L'année dernière, je vous ai fait part de ma déception quant au très faible nombre de membres qui ont participé, en 2005, aux assemblées bimestrielles. Il en fut de même, en 2006. Dès lors, le Conseil d'administration a décidé que de telles réunions n'auront plus lieu. *Omdat zo weinig leden deelnamen aan de tweemaandelijks vergaderingen, zowel in 2005 als in 2006, heeft de beheersraad besloten deze tweemaandelijks vergaderingen weg te laten. Als herinnering, laat ik toch nog even weten dat, verleden jaar, interessante observaties over insecten werden besproken tijdens de vergaderingen van 6 mei en 4 november. Op 2 September hebben we de prachtige tentoonstelling over vlinders van het Koninklijk Museum voor Midden-Afrika kunnen bezoeken.* Par ailleurs, nous avons aussi organisé le 24 juin l'excursion annuelle au bois de Lauzelle, une propriété de l'UCL. Seul un membre et moi-même avons profité de la très belle visite guidée de ce bois. Il va sans dire que nous envisageons d'abandonner aussi l'organisation en 2007 de telles excursions. Nous pourrions rediscuter de tout ceci aujourd'hui, au point 7 de l'ordre du jour.

Sous la houlette d'Isabelle COPPÉE, notre Société a participé à toute une série d'activités et de manifestations. 1) La création et le montage de trois ateliers-animations qui traitent des papillons et qui ont été commandés par le Musée de Tervuren, dans le cadre de l'exposition sur les papillons que j'ai déjà évoquée. 2) Toute une série d'ateliers pour des élèves du primaire et secondaire. 3) La participation active à des expositions où notre Société a montré de manière didactique l'utilité des insectes ; ceci dans le cadre de la fête de l'environnement à Evere le 23 avril, ainsi que la fête de l'environnement de l'IBGE au Parc du Cinquantenaire le 4 juin. 4) La SRBE a eu la chance d'être sélectionnée par la Direction Générale des Technologies, de la Recherche et de l'Énergie de la Région Wallonne pour participer, le 29 septembre 2006, à la journée "Les sciences décollent" à l'aéroport de Bierset. Encore une belle vitrine des activités de la Société. 5) Un mois après, le 29 octobre, elle contribuait à la « Journée de la pomme » à Ottignies. La Société a été choisie, aussi, pour réaliser l'exposition "Le monde fascinant des insectes" au Parc naturel des Hauts-Pays, à Honnelles, qui se déroulera en avril 2007. Par ailleurs, Mme Isabelle COPPÉE a participé à un Colloque « Insectes et Biodiversité » qui s'est tenu du 6 au 8 octobre 2006 à Saint-Léons (Aveyron, France) où elle apprit beaucoup sur les aspects didactiques et de vulgarisation liés à la biodiversité des insectes. *Het lijkt me duidelijk met al deze activiteiten dat, vooral dankzij Mevr. Isabelle COPPÉE, de vereniging sterk werkt om een vitrine te zijn van de entomologie in België.*

*... En buiten België. In naam van de Vereniging heb ik, begin december 2006, de "International Commission on Zoological Nomenclature" herhaaldelijk ondersteund, door een "Memorandum of Cooperation" te ondertekenen. Verder werd ook door de universiteit van Canterbury (New Zealand) gevraagd om – en door onze Vereniging geaccepteerd – dat ongeveer 75 publicaties van de Vereniging, die gegevens over de entomofauna van dit land bevatten, vrij per Internet te vinden zijn.*

*Een woordje nu met betrekking tot de bibliotheek en zijn beheer. 1) Met het verbouwen van het instituut was er sprake van om onze bibliotheek binnen die van het instituut te centraliseren, maar ik kan u vertellen dat het verhuizen van onze bibliotheek gelukkig niet doorgaat. Ze blijft in het conservatorium 7A, wat dus goed nieuws is. 2) Ik heb persoonlijk een computer als geschenk aan de vereniging gegeven, waarmee Mevr. Michèle VAN ASSCHE op een betere manier de literatuurgegevens kan informatiseren. 3) Een aantal oude, waardevolle boeken hebben een nieuwe koft gekregen om ze beter de tijd door te laten gaan. 4) Op onze website is sinds kort een alfabetische lijst van de tijdschriften beschikbaar.*

En ce qui concerne les publications de la Société, parlons d'abord du *Bulletin*, volume 142, fascicule 1, dont la parution a connu malheureusement un retard très important. Un concours de circonstances a fait que... Mais le résultat est de qualité, et la quantité y est également, car il y a 78 pages contenant des articles ! Le fascicule 2 paraîtra le mois prochain et comportera une dizaine d'articles. Je mentionne ici que M. Patrick GROOTAERT a souhaité, à l'automne 2006, ne plus être l'éditeur en chef du *Bulletin*. M. Ugo D'ALLASTA est prêt à reprendre le flambeau, fortement aidé en cela par M. Jean-Yves BAUGNÉE qui a accepté de relire les manuscrits soumis. Lors de diverses réunions du Conseil d'Administration, nous avons discuté assez longuement de l'avenir du *Bulletin* et du *Belgian Journal of Entomology* (le *BJE*). Le premier fascicule du *BJE*, volume 8, contient principalement cinq manuscrits qui ont été déposés dans le cadre du Symposium « Entomology in Belgium » du 2 décembre 2005. Dans ce fascicule sont publiés sept travaux en tout, pour un total de 79 pages. Le fascicule 2 comprendra huit manuscrits, mais un retard de parution est d'ores et déjà à prévoir, dans la mesure où les auteurs de deux manuscrits ont fortement tardé à nous envoyer les versions corrigées à partir des commentaires faits par les referees. Plus significatif encore est le fait que je n'ai reçu qu'un seul manuscrit pour le volume suivant. Ceci m'amène à vous annoncer officiellement l'arrêt de la publication du *BJE* décidé, évidemment, en Conseil d'Administration. Cet arrêt n'est peut-être que momentané... « qui vivra verra »... Pour ce qui est des tenants et aboutissants de cette décision, j'aimerais citer ici le procès-verbal de la réunion du Conseil d'Administration du 7 décembre 2006 : « La suspension temporaire du *B.J.E.* entraînera la publication de quatre numéros du Bulletin, sauf si le nombre de manuscrits à publier devait s'avérer être insuffisant... (Les membres) se sanctionnent eux-mêmes lorsque le nombre de fascicules diminue, puisque ceci n'est que la conséquence d'un nombre trop faible de manuscrits déposés. A cet égard, il est triste de constater que le nombre de nos membres qui publient dans d'autres revues ... est assez élevé. » Voilà pour ce chapitre important des publications. Nous pourrions en rediscuter tout à l'heure. Une dernière information : vu l'existence de l'Internet, des courriers électroniques et des fichiers PDF, il a été décidé que les auteurs de travaux à paraître dans le Bulletin recevront dorénavant, non plus 30, mais 10 tirés à part de leur publication.

Arrivant presque à la fin de mon allocution, je tiens d'abord à remercier chaleureusement toutes celles et ceux qui sont actifs au sein de la SRBE. *Mijn hartelijke dank gaat aan de volgende mensen voor hun actieve hulp en ondersteuning aan het leven van de KBVE.*

- Les membres du Conseil d'administration : MM. Peter VERDYCK (vice-président), Geoffrey MIESSEN (secrétaire), Ugo DALL'ASTA (trésorier) ainsi que Yves BRAET, Wouter DEKONINCK, Patrick GROOTAERT, Georges WAUTHY.

- L'équipe des A.C.S. / T.C.T. qui a connu une modification dans sa composition en 2006, puisque le poste occupé précédemment par Mme Céline GRANDJEAN a été octroyé à M. Yvonnick GÉRARD. L'équipe se compose, donc, actuellement de : Mmes Isabelle COPPÉE, Isabelle SAUVAGE, Michèle VAN ASSCHE, MM. Yvonnick GÉRARD et André CONINGS. Il me faut mentionner ici, à regret, que M. CONINGS est gravement malade. Het gaat heel slecht met de gezondheid van Dhr. CONINGS.

- Tous les membres des différentes commissions qui font un travail très important.

- Les personnes et institutions qui nous ont apporté une aide financière ou qui nous accorde des facilités au niveau de l'infrastructure. Il s'agit, respectivement, de la Fondation Universitaire et des autorités de l'IRSNB-KBIN qui nous hébergent, à savoir Mme Camille PISANI (directrice générale) et M. Patrick GROOTAERT (chef de département).

- Un merci aussi à un de nos membres, M. Sébastien DELVROYE, qui a travaillé bénévolement pendant plusieurs semaines au sein du Département d'Entomologie.

- Et puis vous, les membres associés ainsi que tous les autres membres de la SRBE, soyez remerciés de votre soutien.

Après mon allocution, nous allons traiter des différents points qui sont à l'ordre du jour. Mais en terminant dans quelques instants mon mandat de Président de la Société, j'aimerais encore vous dire que j'ai été, somme toute, heureux d'avoir assumé la responsabilité de cette fonction pendant deux ans, en ayant apporté à la Société royale belge d'Entomologie, je l'espère, l'enthousiasme ainsi que le sérieux que cette Société mérite de recevoir.

Je vous remercie de votre attention.

*Hartelijk bedankt voor uw aandacht.*

#### **Rapport de la Commission de vérification des comptes et du Trésorier**

Les comptes 2006 ont, à ce jour, été examinés par un seul vérificateur aux comptes, M. J. SCHMIT. Les deux autres vérificateurs, Mme V. VERSTEIRT et M. G. TOMASOVIC, n'ont pas pu, en temps utile, exercer leur contrôle. L'apurement devrait être réalisé dans les tous prochains jours.

La balance entre les recettes et les dépenses révèle un déficit de 2.025 € qui devrait être comblé grâce à la réserve se trouvant sur le compte d'épargne. En 2006, plutôt que les cotisations, ce sont les recettes provenant des travaux effectués pour l'exposition de papillons à Tervuren qui constituent la plus grande part de l'actif. En conséquence, il faudra prévoir une augmentation de la cotisation en 2008. A la question de M. G. VAN IMPE souhaitant savoir pourquoi les recettes provenant des cotisations s'élèvent à 2.000 € au lieu de 6.000 € si on admet que les 200 membres de la société paient chacun 30 € de cotisation, le trésorier répond : d'une part, que le calcul est biaisé dans la mesure où il y a plusieurs catégories

#### **Verslag van de Commissie voor nazicht van de rekeningen en de Penningmeester**

De rekeningen van 2006 werden nagezien door één verantwoordelijke voor het nazicht van de rekeningen, Dhr. J. SCHMIT. De andere twee leden Mvr. V. VERSTEIRT en Dhr. G. TOMASOVIC, konden tot op heden hun taak niet uitvoeren, maar dit zal in de eerstkomende weken gerealiseerd worden.

Een vergelijking van de inkomsten en de uitgaven resulteerde in een deficiet van 2.025 € dat gecompenseerd en opgevangen zal worden door de overschotten die op de spaarrekening staan.

In 2006 waren de inkomsten voornamelijk afkomstig van de opbrengst van de vlindertentoonstelling in Tervuren en in mindere mate van het lidgeld. Bijgevolg zal een verhoging van het lidgeld nodig zijn in 2008. Op de vraag van Dhr. G. VAN IMPE waarom het lidgeld (30 €) van 200 leden slechts 2.000 € in plaats van 6.000 € opleverde, antwoordt de penningmeester het volgende: enerzijds is deze berekening het resultaat van verschillende categorieën van leden die elk een

de membres et que les cotisations diffèrent selon les catégories ; d'autre part, qu'il était prévu que les participants au symposium 'Entomology in Belgium' de 2005 ne versent pas de cotisation en 2006. Cette explication semble pourtant insuffisante et la question sera posée à Mme I. SAUVAGE qui gère la liste des membres ainsi que la réception des cotisations. A ce propos, M. M. ROUARD fait remarquer qu'il connaît certains membres qui ne payent plus leur cotisation depuis quatre ou cinq ans et qui, malgré cela, reçoivent les publications de la société.

Par ailleurs, M. M. ROUARD demande pourquoi la 'vente de matériel' est déficitaire. Le trésorier indique que le déficit provient surtout du fait que les boîtes à insectes, que vend la société, ne sont plus fabriquées par la société mais sont achetées à l'extérieur. M. G. VAN IMPE propose de contacter un autre fabricant de boîtes que le fabricant actuel et qui se situe aux Pays-Bas.

Le rapport du trésorier est approuvé à l'unanimité.

#### **Fixation du montant des cotisations**

L'assemblée approuve à l'unanimité le maintien du prix des cotisations pour 2007 ; celui-ci est donc inchangé depuis 2005.

Le nombre de tirés-à-part envoyés aux auteurs sera dorénavant de 10 au lieu de 30.

#### **Rapport de la Commission de surveillance des collections**

M. J. DEBECKER signale par courrier que les collections de la SRBE sont en bon état. Il remercie le personnel de l'Institut chargé des soins à leur apporter.

#### **Rapport de la Commission de contrôle de la bibliothèque**

M. M. RANSY indique par courrier que la bibliothèque ne présente aucune anomalie, si ce n'est le manque de place.

M. M. LEPONCE mentionne par courrier les points suivants. 1) Encodage des ouvrages (livres et tirés-à-part). Cinq cent ouvrages ont été encodés en 2006, portant à 15.336 le nombre de références disponibles dans la base de données Papyrus consultable à la Société. Ce travail est effectué par Mme Michèle VAN ASSCHE qui gère les exemplaires de revues à exposer dans le local de la SRBE ainsi que les prêts récents. Mme VAN ASSCHE a réalisé cette année un important travail d'archivage des tirés-à-part isolés. Cette tâche a été facilitée par l'utilisation d'un PC plus performant.

verschillend bedrag aan lidgeld betalen; anderzijds was er ook voorzien dat de deelnemers aan het symposium 'Entomology in Belgium' van 2005 geen lidgeld voor 2006 dienden te betalen. Deze uitleg bleek echter niet voldoende en daarom zal aan Mvr. I. SAUVAGE, die verantwoordelijk is voor het bijhouden van de ledenlijst en het betalen van het lidgeld, deze vraag opnieuw worden voorgelegd. Naar aanleiding hiervan meldt Dhr. M. ROUARD dat hij verschillende leden kent die reeds vier of vijf jaar hun lidgeld niet betaalden en toch nog alle publicaties van de vereniging toegestuurd krijgen.

Dhr. M. ROUARD vraagt waarom de 'verkoop van materiaal' verlieslatend is. De penningmeester antwoordt hier op dat verlies vooral afkomstig is van de verkoop van insectendozen die vroeger op het instituut zelf gemaakt werden, maar nu buitenshuis aangekocht moeten worden. Dhr. G. VAN IMPE stelt voor om een nieuwe fabrikant uit Nederland te contacteren.

Het rapport van de penningmeester wordt vervolgens unaniem goedgekeurd.

#### **Vastlegging van het bedrag der lidgelden**

De vereniging keurt het behoud van de prijs van het lidgeld voor 2007 unaniem goed; deze prijs wordt dus niet aangepast en blijft dezelfde sinds 2005.

Het aantal overdukken die naar de eerste auteur van een publicatie gestuurd worden, vermindert van 30 naar 10.

#### **Verslag van de commissie "Toezicht op de collecties"**

Dhr. J. DEBECKER meldt via een schrijven dat de collecties van de KBVE in goede staat zijn. Tevens dankt hij het personeel van het Instituut voor hun goede zorgen.

#### **Verslag van de Commissie "Toezicht op de bibliotheek"**

Dhr. M. RANSY meldt via een schrijven dat de bibliotheek geen enkele abnormaliteit vertoont tenzij het tekort aan plaats.

Dhr. M. LEPONCE meldt via een schrijven de volgende punten. 1) Coderen en ingeven van werken (publicaties, boeken en overgedruken). Vijfhonderd werken werden ingegeven in 2006, wat het totaal aantal in de Papyrus-databank van de vereniging te raadplegen en beschikbare referenties op 15.336 brengt. Dit werk werd uitgevoerd door Mvr. Michèle VAN ASSCHE die instaat voor het tentoonstellen van de tijdschriften en boeken in het lokaal van de vereniging alsook verantwoordelijk is voor het uitlenen van de werken. Mvr. VAN ASSCHE heeft dit jaar ook een werk gemaakt van het

2) Ouvrages provenant de Watermael-Boitsfort et manque de place. Les ouvrages provenant de Watermael-Boitsfort, arrivés par palettes, sont toujours entreposés dans les caves de l'IRSNB. Dans un futur proche, la bibliothèque de la Société sera transférée dans les locaux de la bibliothèque du Département d'Entomologie, lorsque celle-ci aura été elle-même transférée à la Bibliothèque centrale. De la sorte le problème chronique de manque de place trouvera bientôt une solution. 3) Ouvrages perdus ou en péril. En 2006 a commencé une campagne de protection de livres anciens et fragiles qui sont placés dans des étuis en carton renforcé. 4) Consultation des ouvrages. Les tirés-à-part demandés en prêt sont systématiquement digitalisés par Mme Isabelle SAUVAGE. Cela permet de les envoyer par courriel sous forme d'un fichier au format pdf. La consultation informatique est en augmentation par rapport à la consultation physique des ouvrages. 5) Perspectives. Une version pdf du fichier sera bientôt mise à disposition du public sur le site web de la SRBE. Par ailleurs, la fonction de bibliothécaire reste à pourvoir.

MM. M. LEPONCE et M. RANSY remercient Mme M. VAN ASSCHE.

#### Election des membres du Conseil

Sur proposition du CA, M. G. VAN IMPE est élu à l'unanimité président de la société pour une période de deux ans. M. G. VAN IMPE est acarologue de formation. Chercheur à l'UCL (Unité d'Écologie et de Biogéographie) depuis 1974, ses travaux concernent principalement l'acarologie appliquée (comme, par exemple, la mise au point d'un acaricide contre la galle ou l'étude de la maladie de Lyme à l'échelle du pays) et l'entomologie appliquée (comme, par exemple, le contrôle des pestes du pommier et du psylle sur poirier).

Les administrateurs suivants étaient sortants et sont réélus à l'unanimité pour une période de deux ans : MM. Y. BRAET, W. DEKONINCK et G. MIESSEN. M. G. WAUTHY est un administrateur sortant et non rééligible (ce qui, par erreur, a été mal indiqué dans la convocation).

M. M. RANSY ne souhaite plus s'occuper du contrôle de la bibliothèque ; il sera remplacé dans sa fonction par M. G. WAUTHY qui est élu à l'unanimité. Les autres membres des différentes commissions étaient sortants et sont tous réélus à l'unanimité.

archiveren (digitaal) van allerlei publicaties. 2) Boeken en werken afkomstig van Watermael-Bosvoorde en het tekort aan plaats. De boeken afkomstig van Watermaal-Bosvoorde, hier afgeleverd op paletten zijn tot op heden nog altijd opgeslagen in de kelders van het Instituut. Binnenkort zal de bibliotheek van de vereniging verhuizen naar de lokalen van de bibliotheek van het Departement Entomologie, omdat die op haar beurt zal verhuizen naar de Algemene Bibliotheek. Hierdoor zal het chronisch probleem van gebrek aan plaats binnenkort een oplossing vinden. 3) Verloren werken en boeken of boeken die in slechte staat verkeren. In 2006 werd gestart met het beschermen en oplappen van oude en broze boeken door die in verstevigende kartonnen mappen te steken. 4) Raadplegen van publicaties, boeken en werken. De overdrukken in leen worden systematisch gedigitaliseerd door Mvr. I. SAUVAGE. Dit moet toelaten ze in PDF formaat te verzenden. Deze vorm van digitaal raadplegen van publicaties wordt steeds meer en meer gebruikt in plaats van het fysiek raadplegen van de publicaties. 5) Perspectieven. Een PDF-formaat van deze digitale fiches zal binnenkort beschikbaar zijn op de website van de KBVE. Verder blijft de functie van bibliothecaris voorzien.

Dhrn. M. LEPONCE en M. RANSY bedanken Mevr. M. VAN ASSCHE.

#### Verkiezing van leden van het beheer

Op voorstel van de Algemene Vergadering wordt Dhr. G. VAN IMPE unaniem verkozen tot voorzitter van de vereniging voor een periode van twee jaar. Dhr. G. VAN IMPE is Acaroloog van opleiding. Als wetenschappelijk medewerker aan de UCL (Afdeling Ecologie en Biogeografie) sinds 1974, is hij vooral bezig met toegepaste acarologie (zoals bijvoorbeeld het afstemmen van acariciden tegen galwespen en onderzoek naar de ziekte van Lyme in ons land) en toegepaste entomologie (zoals bijvoorbeeld controle van ziektes op appel- en perenbomen).

De volgende uittredende leden van bestuur werden unaniem herkozen voor een periode van twee jaar: Dhrn. Y. BRAET, W. DEKONINCK en G. MIESSEN. Dhr. G. WAUTHY is uittredend bestuurslid en is niet opnieuw verkiesbaar (in tegenstelling tot wat in de convocaties vermeld staat).

Dhr. M. RANSY wenst niet meer verantwoordelijk te zijn voor het toezicht op de bibliotheek; hij zal in deze functie vervangen worden door Dhr. G. WAUTHY, die hiertoe unaniem verkozen werd. Alle andere uittredende leden van de verschillende commissies werden unaniem herverkozen.

#### Activités en 2007

Le président annonce que le CA a pris la décision de supprimer les réunions de travail bimestrielles après le mois de juin, si la participation à ces réunions s'avérait aussi faible qu'en 2006, et d'annuler les excursions annuelles, vu le peu de succès remporté par celles-ci en 2005 et 2006. Le CA a toutefois l'intention de maintenir des activités et propose d'effectuer une enquête auprès des membres afin de connaître leurs desiderata.

M. M. ROUARD pense que les activités doivent s'adresser prioritairement aux amateurs. M. M. ROUARD suppose aussi que le désintérêt des jeunes pour l'entomologie réside dans les contraintes inhérentes à notre discipline (prospection, tri, montage de spécimens, etc.). M. M. ROUARD souhaite enfin que les excursions annuelles soient maintenues.

M. G. VAN IMPE estime que la très faible participation aux réunions de travail trouve son origine dans l'existence des moyens de communication actuels (comme, par exemple, Internet) qui permettent d'obtenir des informations sans se déplacer physiquement. M. G. VAN IMPE marque aussi son accord pour qu'une enquête soit réalisée auprès des membres.

M. D. GOFFIN croit à une reprise des activités de la société si celle-ci œuvre à réduire le fossé existant entre les amateurs et les professionnels. Plusieurs moyens sont évoqués comme, par exemple, l'aide à la rédaction d'articles scientifiques, l'organisation de stages de perfectionnement et le partage des connaissances techniques grâce à des articles qui seraient publiés dans le Bulletin.

M. M. ROUARD propose de réaliser des activités en collaboration avec 'l'Union des Entomologistes belges' de Tervuren. A ce propos, M. U. DALL'ASTA fait remarquer que cette association n'a pas les mêmes objectifs que ceux de la SRBE et que, dès lors, un rapprochement ne semble pas judicieux.

En marge de cette discussion quant aux activités en 2007, M. G. VAN IMPE indique qu'il souhaiterait qu'on ne suspende pas la publication du BJE mais que sa fréquence de parution soit réduite.

#### Prix A. Crèvecoeur

La Commission du prix Crèvecoeur, formée en 2006 de Mme M.-C. CAMMAERTS et de MM. J.-Y. BAUGNÉE et R. CAMMAERTS, a décidé d'attribuer le prix au travail de J. BOURGUIGNON, M.

#### Activiteiten in 2007

De voorzitter deelt mee dat de Beheerraad de beslissing heeft genomen om de tweemaandelijks vergaderingen na de maand juni af te schaffen indien de opkomst op deze vergaderingen even bedroevend zal zijn als in 2006. Eveneens is beslist om de jaarlijkse excursies te annuleren, gezien het geringe succes in 2005 en 2006.

De Beheerraad heeft niettemin de intentie om activiteiten te blijven behouden en stelt voor om een enquête te houden onder de leden om te polsen naar hun interesses of voorstellen. Dhr. M. ROUARD vindt dat deze activiteiten zich voornamelijk moeten richten op 'amateur-entomologen'. Dhr. M. ROUARD veronderstelt tevens dat de desinteresse voor entomologie bij jongeren vooral voortkomt uit de 'moeilijkheden' eigen aan onze discipline (inzamelen, triëren, prepareren van specimens, enz...). Tenslotte hoopt Dhr. M. ROUARD dat de jaarlijkse excursies zullen behouden blijven.

Dhr. G. VAN IMPE veronderstelt dat de zeer geringe opkomst bij de vergaderingen zijn oorsprong vindt in het bestaan van de hedendaagse communicatie-middelen (zoals bvb. Internet) die toelaten om informatie te vergaren zonder zich daadwerkelijk te moeten verplaatsen. Dhr. G. VAN IMPE geeft tevens zijn goedkeuring voor het houden van een enquête onder de leden.

Dhr. D. GOFFIN gelooft in een hernieuwde interesse in de activiteiten van de vereniging, mocht deze erin slagen om de kloof tussen amateurs en professionelen te verkleinen. Hiertoe worden verschillende voorstellen naar voren gebracht zoals bvb. hulp bij het schrijven van wetenschappelijke artikels, het organiseren van stages en verspreiding van kennis van technieken via publicaties in het Bulletin.

Dhr. M. ROUARD stelt voor om activiteiten te organiseren in samenwerking met de 'Unie van Belgische Entomologen' van Tervuren. Hieromtrent merkt Dhr. U. DALL'ASTA op dat deze associatie niet dezelfde doelstellingen heeft als de KBVE en dat bijgevolg een toenadering niet verstandig lijkt.

In de marge van deze discussie, wat de activiteiten van 2007 betreft, geeft Dhr. G. VAN IMPE aan dat hij hoopt dat men de publicatie van BJE niet schorst, maar dat zijn oplagefrequentie verminderd wordt.

#### Prijs A. Crèvecoeur

De Commissie van de prijs CRÈVECOEUR, in 2006 bestaande uit Mevr. M.-C. CAMMAERTS en Dhrn. J.-Y. BAUGNÉE en R. CAMMAERTS, heeft beslist om de prijs toe te kennen aan het werk van J.

GOSSELIN, Y. BRAET, F. HUBRECHT et J. KARAPETIAN intitulé 'Forensic entomology and short-term PMI estimation: a case report', publié dans le *Belgian Journal of Entomology*, 8 (1): 17-25.

Dans un courrier, M. R. CAMMAERTS signale qu'en vertu de l'article 3 du règlement du prix, celui-ci doit être attribué « à l'Auteur ». Par neuf voix pour et une voix contre, l'AG décide d'accepter la proposition du CA, à savoir de considérer M. J. BOURGUIGNON comme « l'Auteur » de l'article et ses associés comme des « Co-auteurs » et, dès lors, d'octroyer le prix à M. J. BOURGUIGNON.

La Commission 2007 se composera donc de Mme M.-C. CAMMAERTS et de MM. J.-Y. BAUGNÉE et J. BOURGUIGNON.

BOURGUIGNON, M. GOSSELIN, Y. BRAET, F. HUBRECHT et J. KARPETIEN, getiteld "Forensic entomology and short-term PMI estimation: a case report", gepubliceerd in het *Belgian Journal of Entomology*, 8 (1): 17-25.

In een schrijven laat Dhr. R. CAMMAERTS weten dat in navolging van artikel 3 van het reglement, de prijs moet toegekend worden aan "de Auteur". Met negen stemmen voor en één tegen heeft de Jaarlijkse Vergadering beslist om in te stemmen met het voorstel van de Algemene Vergadering. Hierbij wordt Dhr. J. BOURGUIGNON beschouwd als "de Auteur" van het artikel en zijn medewerkers als "co-auteurs" en zodoende wordt de prijs toegekend aan Dhr. J. BOURGUIGNON.

De commissie voor 2007 zal bestaan uit Mevr. M.-C. CAMMAERTS en Dhrn. J. Y. BAUGNÉE en J. BOURGUIGNON.

S'ensuit la présentation, par P. GROOTAERT, d'une vidéo sur la prédation des Dolichopodidae.  
*Vervolg de presentatie via P. GROOTAERT van één video avec de predatie van de Dolichopodidae.*

### Videotaped feeding behaviour of some Dolichopodidae

POGONIN, S.<sup>1</sup>, NEGROBOV, O.<sup>2</sup> & GROOTAERT, P.<sup>3</sup>

<sup>1</sup> Oksky Nature Reserve, Ryazan Prov., Russia. E-mail: pogoninsv@yandex.ru

<sup>2</sup> Voronezh State University, Russia. E-mail: ins285@bio.vsu.ru

<sup>3</sup> Department of Entomology, Royal Belgian Institute of Natural Sciences, Vautierstraat 29, B-1000 Brussels. E-mail: Patrick.Grootaert@naturalsciences.be

A movie dealing with feeding behaviour of some Dolichopodidae (*Dolichopus*, *Hydrophorus*, *Campsicnemus* and *Sciapus*) will be shown. The observations were made in the central part of European Russia (Oksky Nature Reserve). A wide variety of food resources is used by the dolichopodids. Videotaping also provides ample details that can be used for analysis of feeding mechanisms and behaviour.

### First record of *Abax carinatus* in Flanders and notes on an inventory of ground beetles in the forest reserve Jagersborg (Maaseik)

Konjev DESENDER<sup>1</sup>, Wouter DEKONINCK<sup>1</sup> & Koen SMETS<sup>2</sup>

<sup>1</sup> Royal Belgian Institute of Natural Sciences, Department of Entomology, Vautierstraat 29, B-1000 Brussels (e-mail: Konjev.Desender@naturalsciences.be).

<sup>2</sup> Research Institute for Nature and Forest, Gaverstraat 4, B-9500 Geraardsbergen.

#### Summary

During recent short-term ground beetle sampling campaigns in the forest reserve Jagersborg (Maaseik, prov. Limburg, Flanders, Belgium), 34 carabid species were observed. One of these species, *Abax carinatus* (DUFTSCHMID, 1812), considered extinct before in Belgium, was found for the first time in Flanders. All available data on this species from Belgium and adjacent parts of the Netherlands, Germany and Luxembourg are summarized in this contribution, along with a detailed account on the area and site where a population of this species was discovered. The presence of this population in the Jagersborg forest reserve is of high scientific and conservation interest.

**Keywords:** Carabidae, *Abax carinatus*, rediscovery in Belgium, ecology, life cycle, forest reserve, forest history, Jagersborg, conservation

#### Introduction

Within the framework of biodiversity monitoring of forest reserves in Flanders (VANDEKERKHOVE, 1998), each of the selected and designated reserves is actually being documented by compiling history as well as all available former knowledge of biological values of each site. One of the main goals is also to establish accurate management plans for these sites in view of maintaining and, if possible, increasing biological values. Several of our forest reserves, unfortunately, have not yet been well studied before, especially for invertebrates, and are therefore urgently in need of basic inventories and future ecological and genetic monitoring.

A recent study of the forest reserve Jagersborg, located near Maaseik in the province of Limburg (Belgium), in this respect stimulated to perform a preliminary sampling in order to obtain a first inventory of the ground beetles of the area. At the onset of this study practically no such data

were available from this area. Pitfall trapping as well as some hand-collecting were therefore performed on different occasions during 2006. These samplings revealed some highly interesting species, including the carabid *Abax carinatus*, recorded for the first time for Flanders and recently considered extinct in Belgium.

The following paper summarizes the results of the mentioned samplings, after a brief account on the history and location of this forest reserve, and with special emphasis on *Abax carinatus*, a very rare carabid beetle in Belgium and surrounding countries. All present and former data on the detailed occurrence of *Abax carinatus* in our country and adjacent regions have also been compiled.

#### Material and methods

##### The forest reserve Jagersborg

The domanian forest Jagersborg covers about 300 hectares, of which 100 hectares is forest